
Mã số <i>Code</i> :	
Lần sửa đổi <i>Version</i> :	
Ngày ban hành <i>Date of issue</i> :	

QUY TRÌNH
PROCEDURE

XEM XÉT CỦA LÃNH ĐẠO
MANAGEMENT REVIEW

<u>Soạn thảo</u> <i>Updated by</i>	<u>Xem xét</u> <i>Checked by</i>	<u>Phê duyệt</u> <i>Approved by</i>
Lê Thị Thúy Hoa <i>ISO staff</i>	Trần Thị Thúy Quỳnh <i>Team Leader</i>	Lưu Quang Lộc <i>CEO</i>

MỤC LỤC *INDEX*

Trang *Page*

1. Mục đích <i>Purpose</i>	3
2. Phạm vi áp dụng <i>Scope</i>	3
3. Trách nhiệm <i>Responsibilities</i>	3
4. Từ viết tắt <i>Abbreviations</i>	3
5. Nội dung <i>Contents</i>	3
5.1. Lưu đồ <i>Flowchart</i>	4
5.2. Diễn giải <i>Interpretation</i>	5
6. Hồ sơ lưu <i>Records</i>	6
7. Lịch sử sửa đổi tài liệu <i>Amendment history</i>	6

1. Mục đích *Purpose*

Xem xét hệ thống quản lý chất lượng (QMS), hệ thống quản lý môi trường (EMS), hệ thống quản lý an toàn sức khỏe nghề nghiệp (OH&S) để đảm bảo nó luôn thích hợp, thỏa đáng, có hiệu lực và phù hợp với định hướng chiến lược của công ty.

Reviewing The Quality management system, environmental management system, occupational health and safety management system to ensure its suitability, adequacy, effectiveness and compliance with company strategy.

2. Phạm vi áp dụng *Scope*

Hệ thống quản lý chất lượng của công ty ABC

The Quality management system at ALC Corp.

3. Trách nhiệm *Responsibilities*

Tổng Giám đốc, Giám đốc khối, các trưởng bộ phận, trưởng nhóm có trách nhiệm thực hiện quy trình này

CEO, section directors, department managers and team leaders take responsibility for implementing this procedure.

4. Từ viết tắt *Abbreviations*

- TGD : Tổng Giám đốc *CEO*
- GDK : Giám đốc khối *Section director*
- TBP : Trưởng bộ phận *Department manager*
- QMS : Hệ thống quản lý chất lượng *Quality management system*
- HTQLMT : Hệ thống quản lý môi trường *Environmental management system*
- ATSKNN : An toàn sức khỏe nghề nghiệp *Occupational health and safety*

5. Nội dung *Contents*

5.1. Lưu đồ *Flowchart*

Bước <i>Step</i>	Trách nhiệm <i>Responsible person</i>	Lưu đồ <i>Flowchart</i>	Biểu mẫu <i>Form</i>
1	TGD <i>CEO</i>	Lập kế hoạch <i>Making the plan</i>	BM-QTISO02-01
2	Các bộ phận <i>All dept.</i>	Chuẩn bị tài liệu <i>Preparing the documents</i>	
3	TGD, GDK, TBP <i>CEO, section director, department manager</i>	Họp <i>Meeting</i>	
4	ISO	Lập biên bản họp (Output) <i>Creating the minutes</i>	BM-QTISO02-02
5	TGD <i>CEO</i>	Phê duyệt <i>Approving</i>	BM-QTISO02-02
6	Các bộ phận liên quan <i>Relevant dept.</i>	Triển khai thực hiện <i>Implementing</i>	
7	ISO <i>ISO dept.</i>	Kiểm tra <i>Checking</i>	
		Lưu hồ sơ <i>Recording</i>	

8	ISO <i>ISO dept.</i>		BM-QTISO02-02
---	-------------------------	--	---------------

5.2.

5.2. Diễn giải *Interpretation*

Bước 1 *Step 01*: Lập kế hoạch *Making the plan*

- Hệ thống quản lý chất lượng, hệ thống quản lý môi trường (EMS), hệ thống quản lý an toàn sức khỏe nghề nghiệp (OH&S) phải được xem xét ít nhất 1 lần/ năm hoặc khi cần theo yêu cầu của Tổng Giám đốc

QMS, EMS, OH&S have to be reviewed at least once a year or whenever requested by CEO.

- Trước họp 2 tuần, bộ phận ISO thông báo kế hoạch họp đến các bộ phận liên quan theo biểu mẫu BM-QTISO02-01.

2 weeks before the meeting, ISO team should inform to the relevant departments about the meeting schedule BM-QTISO02-01.

Bước 2 *Step 02*: Chuẩn bị tài liệu *Preparing the documents*

Các trưởng bộ phận chuẩn bị tài liệu như yêu cầu tại bước 1.

Department managers prepare the documents as required at step 01.

Bước 3 *Step 03*: Tổ chức họp *Meeting*

Bộ phận ISO chuẩn bị cuộc họp. Tổng Giám đốc, Giám đốc khối, các trưởng bộ phận/ trưởng nhóm, xem xét lại kết quả hoạt động của hệ thống quản lý chất lượng, hệ thống quản lý môi trường (EMS), hệ thống quản lý an toàn sức khỏe nghề nghiệp (OH&S) đưa ra các quyết định liên quan đến:

The meeting is arranged by ISO team. CEO reviews the performance of QMS, EMS, OH&S together section directors, department managers, team leaders and makes the decisions related to:

- Cơ hội cải tiến
- *Innovation Opportunities*
- Nhu cầu thay đổi hệ thống quản lý chất lượng, hệ thống quản lý môi trường (EMS), hệ thống quản lý an toàn sức khỏe nghề nghiệp (OH&S).
- *Changing need related to the QMS, EMS, OH&S*
- Nguồn lực cần thiết
- *Resources need*

Bước 4 *Step 04*: Viết biên bản cuộc họp *Creating the minute*

ISO ghi nhận ý kiến đóng góp vào biên bản cuộc họp theo biểu mẫu BM-QTISO02-01

The minute is recorded by ISO according to BM-QTISO02-01

Bước 5 Step 05: Phê duyệt Approving

Tổng Giám đốc phê duyệt biên bản cuộc họp. ISO sẽ thông tin đến

The minute is approved by CEO. ISO informs to relevant departments

Bước 6 Step 06: Triển khai thực hiện Implementing

Các bộ phận liên quan triển khai thực hiện các hoạt động theo quyết định của TGD.

Relevant departments implement the actions approved by CEO

Bước 7 Step 07: Kiểm tra Checking

ISO sẽ kiểm tra việc thực hiện các quyết định ghi trong biên bản

ISO will check the decisions implementation

Bước 8 Step 08: Lưu hồ sơ Recording

Tất cả hồ sơ được lưu theo mục 6.

All records will be kept as item 6.

6. Hồ sơ lưu Record

STT <i>No.</i>	Tên <i>Form name</i>	Mã số <i>Code</i>	Nơi lưu giữ <i>Keeping place</i>	Thời gian lưu giữ <i>Retention period</i>
1	Kế hoạch xem xét của lãnh đạo <i>Management review plan</i>	BM-QTISO02-01	ISO	3 năm 3 years
2	Biên bản họp xem xét của lãnh đạo <i>Management review minute</i>	BM-QTISO02-02	ISO	3 năm 3 years

7. Lịch sử sửa đổi tài liệu Amendment history

Lần sửa đổi <i>Version</i>	Ngày sửa đổi <i>Date</i>	Nội dung sửa đổi <i>Amended contents</i>	Trang <i>Page</i>	Soạn thảo <i>Updated by</i>	Phê duyệt <i>Approved by</i>
00	17.07.2017	Ban hành lần đầu <i>First issued</i>	-		
01	05.04.2019	Chuyển biểu mẫu và nội dung sang phiên	All		

Lần sửa đổi <i>Version</i>	Ngày sửa đổi <i>Date</i>	Nội dung sửa đổi <i>Amended contents</i>	Trang <i>Page</i>	Soạn thảo <i>Updated by</i>	Phê duyệt <i>Approved by</i>
		bản song ngữ Việt-Anh <i>Translate forms and contents to a Vietnamese-English bilingual version</i>			
02	15.01.2025	Bổ sung vào các phần nội dung về: “hệ thống quản lý môi trường (EMS), hệ thống quản lý an toàn sức khỏe nghề nghiệp (OH&S)”	All		